

**GET OFF  
ON THE  
RIGHT  
FOOT**



**ED. 05**

**FR  
EN**



**DES MAINS  
EXPERTES  
AU SERVICE  
DE LA SÉCURITÉ  
DES PIEDS**

---

**EXPERT  
HANDS  
FOR  
FOOT SAFETY**

*Partons du bon pied / Setting off on the right foot*

## UN STYLE UNIQUE, UNE QUALITÉ MADE IN ITALY

Designers, experts en modélisme, artisans qualifiés et professionnels de la recherche médicale : la ligne de chaussures de sécurité Payper est le fruit du travail de toute une équipe de spécialistes.

Une collection de chaussures unique, qui vient enrichir une vaste gamme de vêtements d'entreprise et professionnels, pour un style inimitable de la tête aux pieds et une qualité sans compromis. La filière est en effet gérée et contrôlée de bout en bout, de la conception à la production Made in Italy, réalisée dans des usines partenaires de façon à garantir la continuité des normes dans le temps.

Grace à des solutions techniques innovantes alliées à des détails recherchés et distinctifs, chaque chaussure Payper est une parfaite synthèse de fonctionnalité, confort, sécurité et design. Le client Payper dispose ainsi de chaussures de qualité, saines et reconnaissables, à porter avec fierté et superbe, y compris en dehors du milieu professionnel, et à assortir aux innombrables articles d'habillement du catalogue, pour un look complet unique, stylé et responsable.

## UNIQUE STYLE, MADE IN ITALY QUALITY

Designers, modelling experts, skilled craftsmen and medical research professionals: there is all the work of a team of specialists behind the Payper line of safety footwear.

A unique footwear collection that joins the wide range of corporate and work clothing, for an unmistakable style from head to toe and an uncompromising quality. The supply chain, in fact, is totally managed and controlled, from design to the Made in Italy production, and created in partner plants in order to guarantee continuity of standards over time.

Thanks to innovative technical solutions combined with refined and distinctive details, every Payper shoe is a perfect synthesis of functionality, comfort, safety and design. The Payper customer has thus available fine, healthy, distinguished footwear to wear with pride and vanity, even outside the workplace, and to match with the many clothing articles in the catalogue, for a unique, stylish and responsible total look.





POUR LA SANTÉ,  
TOUJOURS UNE LONGUEUR  
D'AVANCE

---

FOR HEALTH,  
ALWAYS A STEP  
AHEAD

## QUAND LA PROTECTION RENCONTRE LE DESIGN

L'inimitable style italien de Payper se distingue dans chacun des éléments de la chaussure de travail, mais toujours avec une attention résolument tournée vers des critères indispensables à la sécurité.

Les formes ergonomiques, conçues pour contenir et préserver le pied, s'harmonisent avec les détails artisanaux et répondent parfaitement aux exigences tant en matière de santé et de confort que de prévention des accidents.

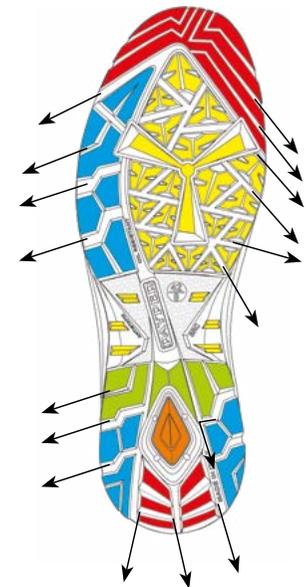
Cette association du design et de la protection apparaît clairement dès la semelle extérieure, conçue par des designers professionnels qui ont projeté l'originalité absolue de Payper dans les différentes parties fonctionnelles et ainsi obtenu un produit innovant aux performances élevées.

## WHEN PROTECTION MEETS DESIGN

Payper's unmistakable Italian style can be seen on all the elements of work footwear, but with a constant attention to indispensable safety criteria.

The ergonomic shapes, designed to contain and protect the foot, harmonise with the handcrafted details and perfectly meet the needs of health, comfort and accident prevention.

The combination between design and protection is crystal clear also in the sole, designed by professional designers who have restored the total originality of Payper to its various functional parts, thus managing to obtain an innovative and high-performance product.



- PRÉHENSION / GRIP ●
- TRACTION ●
- STABILITÉ / STABILITY ●
- FREINAGE / BRAKING ●
- AMORTI / CUSHIONING ●
- AUTONETTOYANTE / SELF-CLEANING →

# GET LINE



## DANS CHAQUE CHAUSSURE, TANT DE DÉTAILS QUI FONT LA DIFFÉRENCE

### FOR EVERY SHOE, THE MANY DETAILS THAT MAKE THE DIFFERENCE

①

**TIGE.** Réalisée avec des cuirs de **très grande qualité**, de 1,8/2 mm d'épaisseur, avec traitement **hydrofuge** et anti-salissures, très résistants et respirants, également combinés avec des tissus techniques **anti-déchirures** en fil de CORDURA®. Elle est dotée de baguettes de renfort et de soufflets en cuir véritable.

**UPPER.** Made with very **high quality** leathers, 1.8/2 mm thick, with **water-repellent** and anti-dirt treatment, highly resistant and breathable, combined also with **tear-resistant** technical fabrics in CORDURA® thread. It is equipped with reinforced stitching and real leather bellow tongues.

②

**DOUBLURE.** L'intérieur de la chaussure est entièrement doublé de nylon **respirant, anti-sueur et résistant** à l'abrasion. Une talonnette anti-déchaussement est présente dans la partie arrière pour une plus grande stabilité.

**LINING.** Internally the shoe is fully lined in **breathable, anti-sweat** nylon, **resistant** to abrasion. At the back there is an anti-slip heel support for greater stability.

③

**ŒILLETS.** 16 œillets metalfree pour les versions MID et 12/14 pour les versions LOW permettent un **laçage enveloppant** pour maintenir le pied bien en place, avec un effet **anti-entorse** sûr.

**EYELETS.** 16 metal-free eyelets for the MID version and 12/14 for the LOW version allow a **wraparound lacing** to keep the foot firm, ensuring an **anti-sprain** effect.

④

**CONTREFORT.** Renfort compact **antichocs** en cuir avec insert **réfléchissant**. Assure une plus grande stabilité dans la partie arrière. Dans les modèles GET FORCE, il est réalisé en cuir bycast au grain Pampa, très résistant à l'usure.

**HEEL GUARD.** Compact **shockproof** reinforcement in leather with **reflecting panel**. It offers greater stability at the back. In the GET FORCE models this is made of bycast leather with pampas grain, very resistant to wear.

5

**EMBOUT.** Le TOP.ALU.CAP, embout innovant en aluminium moulé sous pression, léger et **ultra-résistant** aux chocs jusqu'à 200 Joules, garantit une grande sécurité et **plus d'espace intérieur** pour le mouvement des doigts tout en améliorant le design de la chaussure.

**TIP.** The innovative TOP.ALU.CAP in die-cast aluminium, lightweight and **ultra-resistant** to impacts up to 200 Joules, ensures great safety and a **greater internal space** to move the toes and at the same time it improves the design of the shoe.

6

**ORTHÈSE PLANTAIRE.** La structure en mousse de polyuréthane à cellules ouvertes de l'orthèse plantaire ORTHOLITE® favorise la transpiration de la vapeur, en permettant à l'air de circuler à l'intérieur et autour de la mousse, créant ainsi un milieu **frais, sec, sans odeurs** désagréables. L'orthèse plantaire possède une excellente **mémoire de forme ergonomique** (elle ne se déforme pas avec le temps) avec des épaisseurs différentes entre l'avant-pied et le talon pour favoriser une posture correcte. Très légère, amovible et lavable en machine, elle est réalisée avec 5 % de caoutchouc recyclé.

**INSOLE.** The open cell polyurethane foam structure of the ORTHOLITE® insole helps vapour transpiration, allowing air to circulate in and around the foam, creating an environment which is **cool, dry and free from unpleasant odours**. The insole has an excellent **ergonomic shape memory** (it does not deform over time) with different thicknesses between the front of the foot and the heel to favour a correct posture. Extremely light, removable and machine washable, it is made with 5% recycled rubber.

7

**SEMELLE ANTI-PERFORATION.** Feuille textile **anti-perforation** à haut niveau de sécurité grâce à des techniques de tissage et de couplage spécifiques des couches qui la composent. Légère et **isolante**, elle couvre 100 % de la surface d'appui du pied.

**ANTI-PUNCTURE INSOLE.** **Anti-puncture** textile insole with a high level of safety thanks to special weaving techniques and to the lamination of the layers that compose it. Lightweight and **insulating**, it covers 100% of the foot support surface.

8

**CAMBRION.** Pièce allongée **anti-torsion** (shank) dans la partie arrière : ultra-résistante, en

polyamide enrichie de fibres synthétiques de renfort, elle renforce la stabilité de la chaussure. **SHANK.** An **anti-torsion** shank at the back: ultra-resistant, in polyamide loaded with synthetic reinforcement fibres, it reinforces the shoe's stability.

9

**PREMIERE DE MONTAGE. Gabarit orthopédique** (plus haut au niveau du talon qu'à l'avant-pied) en polyuréthane innovant ultraléger, avec une grande capacité de mémoire de forme, ce qui le rend résistant à la compression, **indéformable** et donc stable et confortable. Il présente en outre une résistance optimale à l'hydrolyse, à la détérioration naturelle et au jaunissement.

**MID-SOLE. Its orthopaedic shape** (higher at the heel than at the front of the foot) made of innovative ultra-light polyurethane with great shape memory capacity ensures it is resistant to compression, **non-deformable** and therefore stable and comfortable. It also has excellent resistance to hydrolysis, to natural deterioration and yellowing.

10

**AMORTISSEUR.** L'amortisseur MASTER BALANCE, efficace, en PU polyéther à haute ténacité et densité, **amortit la transmission des chocs** au talon, **empêche l'effet ressort** et permet de retrouver à tout moment une posture correcte.

**CUSHION.** The effective MASTER BALANCE, in PU polyether with high tenacity and density, **cushions shocks** to the heel, **avoids springiness**, allows recovering the correct posture at all times.

11

**SEMELLE EXTÉRIEURE.** La semelle distinctive X TRAIL GRIP, fabriquée selon une technologie exclusive en TPU (polyuréthane thermoplastique expansé), dotée d'un contrefort et d'une coque **Résistante à l'usure** tant aux basses températures qu'aux températures moyennes-hautes, elle garantit une grande stabilité grâce à un **grip antidérapant** parfait.

**SOLE.** The distinctive X TRAIL GRIP sole, made of TPU (foamed thermoplastic polyurethane) using an exclusive technology, equipped with heel and toe guards.

**Wear resistant** both at low and medium-high temperatures, it ensures great stability thanks to its perfect **non-slip grip**.

## LE CHOIX D'UN BIENÊTRE CONSCIENT

La chaussure joue un rôle essentiel dans le bien-être d'une personne, surtout lorsqu'il s'agit d'une chaussure professionnelle qui est portée de nombreuses heures par jour et qui doit protéger le pied, réduire la fatigue et prévenir les troubles liés à une posture inadéquate.

### POUR BIEN CHOISIR, COMMENT IDENTIFIER LA CHAUSSURE QUI NOUS EST ADAPTÉE ?

Pour cela, il convient notamment de **ne pas s'arrêter à la perception d'avantages apparents ou génériques tels que :**

- ⊗ **souplesse excessive ;**
- ⊗ **trop grande élasticité ;**
- ⊗ **trop grande légèreté.**

De telles caractéristiques peuvent être valables pour les activités sportives, intenses et brèves, mais pas dans un contexte de travail.

Dans ce cadre, pour choisir une chaussure plus adaptée à ses propres exigences professionnelles, il est important **de prendre en considération les performances du produit concernant les caractéristiques comme :**

- ⊗ **la stabilité et l'ergonomie, pour une posture correcte ;**
- ⊗ **la sécurité certifiée, pour une protection efficace et une prévention authentique ;**
- ⊗ **la dissipation de l'énergie, pour un effet anti-fatigue ;**
- ★ **le confort de qualité, pour un choix de valeur et de santé.**



# GET OFF ON THE RIGHT FOOT



## A CONSCIOUS WELL-BEING CHOICE

Footwear plays a key role for the wellbeing of the person, especially when it comes to a professional shoe which is worn for many hours a day and must protect the foot, reduce fatigue and prevent disorders from an incorrect posture.

### IN ORDER TO CHOOSE WELL, HOW DO I RECOGNISE WHICH IS THE RIGHT SHOE FOR ME?

It is better, in particular, **to go beyond the perception of apparent or generic advantages such as:**

- ⊗ **excessive softness;**
- ⊗ **excessive flexibility;**
- ⊗ **very lightweight.**

Requirements of this kind may be suitable for sporting activities, intense and short, but not for a work context.

In this context, in order to choose the most suitable footwear for your professional needs, it is important **to evaluate the performance of the product in relation to characteristics such as:**

-  **stability and ergonomics, for correct posture;**
-  **a certified safety, for effective protection and authentic prevention;**
-  **dissipation of energy, for an anti-fatigue effect;**
-  **a quality comfort, for a choice of quality and health.**

## STABILITÉ ET ERGONOMIE

Un  **pied bien maintenu**  à l'intérieur d'une chaussure GET avec  **plante ergonomique**  permet de maintenir une  **posture correcte**  du corps et de prévenir les micro-compensations naturelles pouvant affecter la santé par des inflammations et des douleurs articulaires. Un  **bon niveau de dureté et des dimensions de chaussure adéquates**  favorisent  **l'adaptation à la conformité du pied**  et donc une  **meilleure stabilité posturale** .

### GET LINE PLUS

- ✓ Orthèse plantaire et première de montage ergonomiques, avec épaisseur différente entre talon et avant-pied
- ✓ Partie arrière de la tige bien soudée, renforcée par un contrefort et un cambrion anti-torsion
- ✓ Amortisseur équilibré, conçu pour rétablir une posture correcte
- ✓ Semelle à haute préhension
- ✓ Nombre d'œillelets supérieur à la moyenne, pour un laçage enveloppant
- ✓ Demi-pointures disponibles

### POSTURE CORRECTE

## STABILITY AND ERGONOMICS

A  **firmly held foot**  inside a GET shoe with an  **ergonomic sole**  allows you to maintain a  **correct posture**  of the body and to prevent the natural micro compensations which can cause damage to your health, such as inflammation and joint pain. The  **right firmness and the right shoe size**  favour  **improved adaptation to the foot's shape**  and therefore  **better postural stability** .

### GET LINE PLUS

- ✓ Ergonomic insole and mid-sole, with a different thickness between the heel and the front of the foot
- ✓ Firm rear part of the upper, reinforced with heel guard and anti-torsion shank
- ✓ Balanced cushioning system, designed to restore correct posture
- ✓ High grip sole
- ✓ Above average number of eyelets, for a wraparound lacing
- ✓ Availability of half sizes

### CORRECT POSTURE



## SÉCURITÉ CERTIFIÉE



Les chaussures de sécurité doivent bien protéger le pied contre les agents extérieurs et les risques de blessure. Il faut toujours vérifier celles qui conviennent le mieux à l'activité exercée : pour cela, les documentations génériques ne suffisent pas mais il faut toujours vérifier les certifications pertinentes. Les chaussures GET portent les **certifications réglementaires** spécifiques **sur le marquage de l'étiquette** interne et sont toujours accompagnées d'une **note d'information multilingue**.

### GET LINE PLUS

- ✓ Embout anti-écrasement ultra-résistant
- ✓ Semelle anti-perforation pour 100 % de la surface d'appui
- ✓ Cambriion anti-torsion
- ✓ Semelle extérieure antidérapante SRC, avec contrefort et coque
- ✓ Renfort antichocs à l'arrière de la tige

### PROTECTION ET PRÉVENTION

## CERTIFIED SAFETY

Safety footwear must protect the foot from external agents and risks of injury. It is always necessary to check the most suitable for your type of work: to do this, generic documentation is not enough, you must always check the appropriate certifications. GET shoes carry the specific **regulatory certifications on their internal label marking** and are always accompanied by a **multi-language information note**.

### GET LINE PLUS

- ✓ Ultra-strong anti-crushing tip
- ✓ Anti-puncture insole for 100% of the foot support surface
- ✓ Anti-torsion shank
- ✓ SRC Anti-slip sole, complete with heel guard and toe guard
- ✓ Anti-shock reinforcement in the upper back

### PROTECTION AND PREVENTION



## DISSIPATION DE L'ÉNERGIE

---

L'énergie cinétique, que le corps produit avec le mouvement, est déchargée au sol par effet de la gravité à travers les chaussures. Une chaussure GET est conçue pour **supporter** parfaitement le poids du corps et **dissiper** correctement cette énergie. Les **densités**, les **épaisseurs** et les **capacités de mémoire** des matériaux choisis excluent la compression excessive (collapsus), l'effet ressort, le rebond, empêchant ainsi le retour de l'énergie au corps, cause de fatigue des membres inférieurs et des problèmes de dos.

### GET LINE PLUS

- ✓ Première de montage indéformable
- ✓ Amortisseur anti-effet ressort
- ✓ Orthèse plantaire avec haute résistance à la compression et excellente mémoire de forme

#### ANTI-FATIGUE

## ENERGY DISSIPATION

---

The kinetic energy, which the body produces with movement, is discharged to the ground by gravity through footwear. A GET shoe is designed to perfectly **support** the weight of the body and to properly **dissipate** this energy. The **densities**, **thicknesses** and **memory capacities** of the chosen materials exclude excessive compression (collapse), springiness, bounciness, thus avoiding returning this energy to the body, a cause of lower limb fatigue and of back problems.

### GET LINE PLUS

- ✓ Non-deformable midsole
- ✓ Anti-springiness cushion
- ✓ Insole with high resistance to compression and excellent shape memory

#### ANTI-FATIGUE

## CONFORT DE QUALITÉ

Une chaussure de travail doit non seulement être sûre et stable, mais aussi **confortable**, car elle accompagne la personne tout au long de la journée. Le concept de confort est directement lié au milieu de travail et comprend des aspects tels que la **respirabilité**, la **non-transpiration**, la sensation de **fraîcheur**, l'isolation thermique, la **non-fatigue**. Des exigences pour lesquelles il est essentiel de choisir des matériaux de **haute qualité**, comme ceux avec lesquels sont fabriquées les chaussures GET, afin d'offrir les meilleurs bénéfices à vos pieds.

### GET LINE PLUS

- ✓ Matériaux respirants avec traitement hydrofuge pour la tige
- ✓ Doublure en nylon anti-transpiration
- ✓ Orthèse plantaire totalement respirante et anti-odeur
- ✓ Première de montage et orthèse plantaire avec propriétés isolantes de contact
- ✓ Embout profilé pour une plus grande liberté de mouvement des doigts

### VALEUR ET SANTÉ

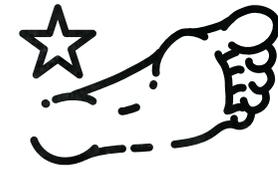
## QUALITY COMFORT

Work shoes must not only be safe and stable but also **comfortable**, as they are worn by the person for the whole day. The concept of comfort is directly connected to the work environment and includes aspects such as **breathability**, **non-sweating**, the sensation of **freshness**, thermal insulation, and **non-fatigue**. For these requirements, the choice of **high quality** materials is essential, such as those with which the GET shoes are made, to provide the best benefits to your feet.

### GET LINE PLUS

- ✓ Breathable materials with water repellent treatment for the upper
- ✓ Anti-sweat nylon lining
- ✓ Fully breathable and anti-odour insole
- ✓ Mid-sole and insole with contact insulation properties
- ✓ Shaped tip for greater freedom of movement of the toes

### VALUE AND HEALTH



MAN

# INDEX

S3

GET FORCE MID  
LTH

16



S3

GET FORCE MID  
NBK

18



S3

GET FORCE LOW  
LTH

24



S3

GET FORCE LOW  
NBK

26



S1P

GET TEXFORCE LOW  
SUT

32



S1P

GET FRESH LOW  
SUE

38



# GET LINE

20



S3

GET FORCE MID **LD**  
NBK

28



S3

GET FORCE LOW **LD**  
NBK

40



S1P

GET FRESH LOW **LD**  
SUE

34



S1P

GET TEXFORCE LOW **LD**  
SUT



**GET  
FORCE  
MID**



S3  
GET FORCE MID  
LTH  
16



S3  
GET FORCE MID  
NBK  
18



S3  
GET FORCE MID LD  
NBK  
20





# GET FORCE MID

S3

001445-0437 LTH



## PERFORMANCE RATING

	1	2	3	4	5
STABILITÉ STABILITY					✓
PROTECTION PROTECTION					✓
DYNAMISME DYNAMISM			✓		
ANTI-FATIGUE ANTI-FATIGUE				✓	
RESPIRABILITÉ BREATHABILITY				✓	

## DOMAINES D'UTILISATION FIELD OF USE

PLACE | SEASON

SECTOR

---

PLACE | SEASON

SECTOR

PAS D'ASPHALTE, PAS DE TRÈS HAUTES TEMPÉRATURES (SEMELLE EXTÉRIEURE), PAS DE LISIER, PAS D'INDUSTRIE LAITIÈRE.  
NO ASPHALT, NO VERY HIGH TEMPERATURES (SOLE), NO SLURRY, NO DAIRY INDUSTRY.

## NOTE NOTES

LA CHAUSSURE MID EST PLUS STABLE ET GARANTIT UNE MEILLEURE PROTECTION DE LA CHEVILLE ET DU FROID. LE CUIR FLEUR EST LE MATÉRIAU LE PLUS ADAPTÉ AUX MILIEUX SALIS PAR L'HUILE, LES HYDROCARBURES ET LES LUBRIFIANTS.

MID FOOTWEAR IS MORE STABLE AND ENSURES GREATER PROTECTION OF THE ANKLE AND FROM THE COLD. SOFT FULL GRAIN LEATHER IS THE MOST APPROPRIATE MATERIAL IN ENVIRONMENTS DIRTY WITH OIL, HYDROCARBONS, LUBRICANTS.

S3 SRC

Size	39	40	41	41,5	42	42,5	43	43,5	44	44,5	45	46	47	48	BIG SIZE
------	----	----	----	------	----	------	----	------	----	------	----	----	----	----	----------

Tige	Cuir fleur mm 1.8/2.0 premium hydro-pro	1/6 Pairs
Upper	Premium hydro-pro grain leather 1.8/2.0 mm	



# GET FORCE MID

001445-0437 LTH



S0002 NERO  
NOIR





# GET FORCE MID

S3

001445-0414 NBK



## PERFORMANCE RATING

	1	2	3	4	5
STABILITÉ STABILITY					✓
PROTECTION PROTECTION					✓
DYNAMISME DYNAMISM			✓		
ANTI-FATIGUE ANTI-FATIGUE				✓	
RESPIRABILITÉ BREATHABILITY				✓	

## DOMAINES D'UTILISATION FIELD OF USE

PLACE | SEASON

SECTOR

---

PLACE | SEASON

SECTOR

PAS D'ASPHALTE, PAS DE TRÈS HAUTES TEMPÉRATURES (SEMELLE EXTÉRIEURE), PAS DE LISIER, PAS D'INDUSTRIE LAITIÈRE.  
NO ASPHALT, NO VERY HIGH TEMPERATURES (SOLE), NO SLURRY, NO DAIRY INDUSTRY.

## NOTE NOTES

LA CHAUSSURE MID EST PLUS STABLE ET GARANTIT UNE MEILLEURE PROTECTION DE LA CHEVILLE ET DU FROID. LE NABUK EST UN TYPE DE CUIR RELATIVEMENT PRISÉ, DONT L'ASPECT EST SEMBLABLE AU VELOUR. IL DOIT ÊTRE NETTOYÉ À L'AIDE D'UNE BROSSE SOUPLE ET D'UN LINGE LÉGÈREMENT HUMIDE.

MID FOOTWEAR IS MORE STABLE AND ENSURES GREATER PROTECTION OF THE ANKLE AND FROM THE COLD. NUBUCK IS A RATHER PRECIOUS TYPE OF LEATHER, WITH A LOOK LIKE VELVET. IT MUST BE CLEANED REGULARLY WITH A SOFT BRUSH AND A SLIGHTLY DAMP CLOTH.

S3 SRC

Size	39	40	41	41,5	42	42,5	43	43,5	44	44,5	45	46	47	48	BIG SIZE
------	----	----	----	------	----	------	----	------	----	------	----	----	----	----	----------

Tige	Nubuck mm 1.8/2.0 premium hydro-pro	1/6 Pairs
Upper	Premium hydro-pro nubuck 1.8/2.0 mm	

MATCH Regular fit TOP. ALU. CAP. Ortholite GET SOUL MASTER BALANCE ITALIAN LEATHER Water repellent Breathable CE II CAT



# GET FORCE MID

001445-0414 NBK



S0000 NOIR TOTAL  
TOTAL BLACK



S0001 NERO  
NOIR



S1000 FUMÉE  
SMOKE



S1001 FUMÉE  
SMOKE



S0100 JAUNE ASPEN  
ASPEN YELLOW



S1100 CHOCOLAT  
CHOCOLATE



S3000 ROUGE  
RED





# GET FORCE MID LD

**S3**

001506-0414 NBK



## PERFORMANCE RATING

	1	2	3	4	5
STABILITÉ STABILITY					✓
PROTECTION PROTECTION					✓
DYNAMISME DYNAMISM			✓		
ANTI-FATIGUE ANTI-FATIGUE				✓	
RESPIRABILITÉ BREATHABILITY				✓	

## DOMAINES D'UTILISATION FIELD OF USE

PLACE | SEASON

SECTOR

---

PLACE | SEASON

SECTOR

PAS D'ASPHALTE, PAS DE TRÈS HAUTES TEMPÉRATURES (SEMELLE EXTÉRIEURE), PAS DE LISIER, PAS D'INDUSTRIE LAITIÈRE.  
NO ASPHALT, NO VERY HIGH TEMPERATURES (SOLE), NO SLURRY, NO DAIRY INDUSTRY.

## NOTE NOTES

LA CHAUSSURE MID EST PLUS STABLE ET GARANTIT UNE MEILLEURE PROTECTION DE LA CHEVILLE ET DU FROID. LE NABUK EST UN TYPE DE CUIR RELATIVEMENT PRISÉ, DONT L'ASPECT EST SEMBLABLE AU VELOUR. IL DOIT ÊTRE NETTOYÉ À L'AIDE D'UNE BROSSE SOUPLE ET D'UN LINGE LÉGÈREMENT HUMIDE.

MID FOOTWEAR IS MORE STABLE AND ENSURES GREATER PROTECTION OF THE ANKLE AND FROM THE COLD. NUBUCK IS A RATHER PRECIOUS TYPE OF LEATHER, WITH A LOOK LIKE VELVET. IT MUST BE CLEANED REGULARLY WITH A SOFT BRUSH AND A SLIGHTLY DAMP CLOTH.

**S3** **SRC**

Size	35	36	37	38	39	40	41	42
------	----	----	----	----	----	----	----	----

<b>Tige</b>	Nubuck mm 1.8/2.0 premium hydro-pro	1/6 Pairs
<b>Upper</b>	Premium hydro-pro nubuck 1.8/2.0 mm	



# GET FORCE MID LD

001506-0414 NBK



S0000 NOIR TOTAL  
TOTAL BLACK



S1000 FUMÉE  
SMOKE



S0100 JAUNE ASPEN  
ASPEN YELLOW



S1100 CHOCOLAT  
CHOCOLATE



S3000 ROUGE  
RED





**GET  
FORCE  
LOW**

**S3**  
GET FORCE LOW  
LTH  
24



**S3**  
GET FORCE LOW  
NBK  
26



**S3**  
GET FORCE LOW **LD**  
NBK  
28



# GET FORCE LOW

**S3**

001467-0437 LTH



## PERFORMANCE RATING

	1	2	3	4	5
STABILITÉ STABILITY				✓	
PROTECTION PROTECTION				✓	
DYNAMISME DYNAMISM				✓	
ANTI-FATIGUE ANTI-FATIGUE					✓
RESPIRABILITÉ BREATHABILITY				✓	

## DOMAINES D'UTILISATION FIELD OF USE

**PLACE** | **SEASON**

**SECTOR**

---

**PLACE** | **SEASON**

**SECTOR**

PAS D'ASPHALTE, PAS DE TRÈS HAUTES TEMPÉRATURES (SEMELLE EXTÉRIEURE), PAS DE LISIER, PAS D'INDUSTRIE LAITIÈRE.  
NO ASPHALT, NO VERY HIGH TEMPERATURES (SOLE), NO SLURRY, NO DAIRY INDUSTRY.

## NOTE NOTES

LE CUIR FLEUR EST LE MATÉRIAU LE PLUS ADAPTÉ AUX MILIEUX SALIS PAR L'HUILE, LA GRAISSE, LES HYDROCARBURES ET LES LUBRIFIANTS.

SOFT FULL GRAIN LEATHER IS THE MOST APPROPRIATE MATERIAL IN ENVIRONMENTS DIRTY WITH OIL, GREASE, HYDROCARBONS, LUBRICANTS.

**S3** **SRC**

Size	39	40	41	41,5	42	42,5	43	43,5	44	44,5	45	46	47	48	<b>BIG SIZE</b>
------	----	----	----	------	----	------	----	------	----	------	----	----	----	----	-----------------

<b>Tige</b>	Cuir fleur mm 1.8/2.0 premium hydro-pro	 1/6 Pairs
<b>Upper</b>	Premium hydro-pro grain leather 1.8/2.0 mm	

**TOP. ALU. CAP.** **CE II CAT**



**GET LINE 25**

# GET FORCE LOW

001467-0437 LTH

S0002 NERO  
NOIR





# GET FORCE LOW

S3

001467-0414 NBK



## PERFORMANCE RATING

	1	2	3	4	5
STABILITÉ STABILITY				✓	
PROTECTION PROTECTION				✓	
DYNAMISME DYNAMISM				✓	
ANTI-FATIGUE ANTI-FATIGUE					✓
RESPIRABILITÉ BREATHABILITY				✓	

## DOMAINES D'UTILISATION FIELD OF USE

PLACE | SEASON

SECTOR

---

PLACE | SEASON

SECTOR

PAS D'ASPHALTE, PAS DE TRÈS HAUTES TEMPÉRATURES (SEMELLE EXTÉRIEURE), PAS DE LISIER, PAS D'INDUSTRIE LAITIÈRE.  
NO ASPHALT, NO VERY HIGH TEMPERATURES (SOLE), NO SLURRY, NO DAIRY INDUSTRY.

## NOTE NOTES

LE NABUK EST UN TYPE DE CUIR RELATIVEMENT PRISÉ, DONT L'ASPECT EST SEMBLABLE AU VELOUR. IL DOIT ÊTRE NETTOYÉ À L'AIDE D'UNE BROSSE SOUPLE ET D'UN LINGE LÉGÈREMENT HUMIDE.

NUBUCK IS A RATHER PRECIOUS TYPE OF LEATHER, WITH A LOOK LIKE VELVET. IT MUST BE CLEANED REGULARLY WITH A SOFT BRUSH AND A SLIGHTLY DAMP CLOTH.

S3 SRC

Size	39	40	41	41,5	42	42,5	43	43,5	44	44,5	45	46	47	48	BIG SIZE
------	----	----	----	------	----	------	----	------	----	------	----	----	----	----	----------

Tige	Nubuck mm 1.8/2.0 premium hydro-pro	1/6 Pairs
Upper	Premium hydro-pro nubuck 1.8/2.0 mm	

MATCH Regular fit TOP. ALU. CAP. Ortholite BET SOUL MASTER BALANCE ITALIAN LEATHER Water repellent Breathable CE II CAT



# GET FORCE LOW

001467-0414 NBK



S0000 NOIR TOTAL  
TOTAL BLACK



S0003 NERO  
NOIR



S1002 FUMÉE  
SMOKE



S1001 FUMÉE  
SMOKE



S0100 JAUNE ASPEN  
ASPEN YELLOW



S1100 CHOCOLAT  
CHOCOLATE



S3000 ROUGE  
RED





# GET FORCE LOW LD S3

001507-0414 NBK



## PERFORMANCE RATING

	1	2	3	4	5
STABILITÉ STABILITY				✓	
PROTECTION PROTECTION				✓	
DYNAMISME DYNAMISM				✓	
ANTI-FATIGUE ANTI-FATIGUE					✓
RESPIRABILITÉ BREATHABILITY				✓	

## DOMAINES D'UTILISATION FIELD OF USE

PLACE | SEASON + +

SECTOR

---

PLACE | SEASON + +

SECTOR

PAS D'ASPHALTE, PAS DE TRÈS HAUTES TEMPÉRATURES (SEMELLE EXTÉRIEURE), PAS DE LISIER, PAS D'INDUSTRIE LAITIÈRE.  
NO ASPHALT, NO VERY HIGH TEMPERATURES (SOLE), NO SLURRY, NO DAIRY INDUSTRY.

## NOTE NOTES

LE NUBUCK EST UN TYPE DE CUIR RELATIVEMENT PRISÉ, DONT L'ASPECT EST SEMBLABLE AU VELOUR. IL DOIT ÊTRE NETTOYÉ À L'AIDE D'UNE BROSSE SOUPLE ET D'UN LINGE LÉGÈREMENT HUMIDE.

NUBUCK IS A RATHER PRECIOUS TYPE OF LEATHER, WITH A LOOK LIKE VELVET. IT MUST BE CLEANED REGULARLY WITH A SOFT BRUSH AND A SLIGHTLY DAMP CLOTH.

S3 SRC

Size	35	36	37	38	39	40	41	42
------	----	----	----	----	----	----	----	----

<b>Tige</b>	Nubuck mm 1.8/2.0 premium hydro-pro	 1/6 Pairs
<b>Upper</b>	Premium hydro-pro nubuck 1.8/2.0 mm	



# GET FORCE LOW LD

001507-0414 NBK



S0000 NOIR TOTAL  
TOTAL BLACK



S1002 FUMÉE  
SMOKE



S0100 JAUNE ASPEN  
ASPEN YELLOW



S1100 CHOCOLAT  
CHOCOLATE



S3000 ROUGE  
RED





**GET  
TEXFORCE  
LOW**

SIP

GET TEXFORCE LOW  
SUT  
32



SIP

GET TEXFORCE LOW LD  
SUT  
34





# GET TEXFORCE LOW S1P

001481-0464 SUT



## PERFORMANCE RATING

	1	2	3	4	5
STABILITÉ STABILITY				✓	
PROTECTION PROTECTION			✓		
DYNAMISME DYNAMISM					✓
ANTI-FATIGUE ANTI-FATIGUE					✓
RESPIRABILITÉ BREATHABILITY					✓

## DOMAINES D'UTILISATION FIELD OF USE

PLACE | SEASON + + +

SECTOR

---

PLACE | SEASON + | |

SECTOR

PAS D'ASPHALTE, PAS DE TRÈS HAUTES TEMPÉRATURES (SEMELLE EXTÉRIEURE), PAS DE LISIER, PAS D'INDUSTRIE LAITIÈRE.  
NO ASPHALT, NO VERY HIGH TEMPERATURES (SOLE), NO SLURRY, NO DAIRY INDUSTRY.

## NOTE NOTES

LE TISSU TECHNIQUE ADHÈRE À LA CHAUSSURE EN AUGMENTANT AINSI LA RESPIRABILITÉ ET LA FRAÎCHEUR.

TECHNICAL TEXTILES LIGHTEN THE SHOE AND INCREASE BREATHABILITY AND FRESHNESS.

**S1P** **SRC**

Size	39	40	41	41,5	42	42,5	43	43,5	44	44,5	45	46	47	48	<b>BIG SIZE</b>
------	----	----	----	------	----	------	----	------	----	------	----	----	----	----	-----------------

<b>Tige</b>	Daim mm 1.8/2.0 Premium hydro-pro+tissu cordura air tech	1/6 Pairs
<b>Upper</b>	Premium hydro-pro suede 1.8/2.0 mm + cordura air tech fabric	



# GET TEXFORCE LOW

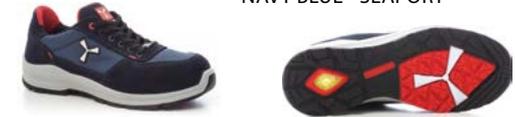
001481-0464 SUT



S0005 NOIR - NOIR  
BLACK - BLACK



S0300 BLEU MARINE - PORT DE MER  
NAVY BLUE - SEAPORT



S0104 GRIS ACIER - NOIR  
STEEL GREY - BLACK



S1003 GRIS ACIER - GRIS CLAIR  
STEEL GREY - LIGHT GREY



S0201 KAKI - SABLE  
KHAKI - SAND



S0200 KAKI - MIMÉTIQUE GRIS  
KHAKI - GREY CAMOUFLAGE





# GET TEXFORCE LOW LD S1P

001516-0464 SUT



## PERFORMANCE RATING

	1	2	3	4	5
STABILITÉ STABILITY				✓	
PROTECTION PROTECTION			✓		
DYNAMISME DYNAMISM					✓
ANTI-FATIGUE ANTI-FATIGUE					✓
RESPIRABILITÉ BREATHABILITY					✓

## DOMAINES D'UTILISATION FIELD OF USE

PLACE | SEASON

SECTOR

---

PLACE | SEASON

SECTOR

PAS D'ASPHALTE, PAS DE TRÈS HAUTES TEMPÉRATURES (SEMELLE EXTÉRIEURE), PAS DE LISIER, PAS D'INDUSTRIE LAITIÈRE.  
NO ASPHALT, NO VERY HIGH TEMPERATURES (SOLE), NO SLURRY, NO DAIRY INDUSTRY.

## NOTE NOTES

LE TISSU TECHNIQUE ADHÈRE À LA CHAUSSURE EN AUGMENTANT AINSI LA RESPIRABILITÉ ET LA FRAÎCHEUR.  
TECHNICAL TEXTILES LIGHTEN THE SHOE AND INCREASE BREATHABILITY AND FRESHNESS.

S1P SRC

Size	35	36	37	38	39	40	41	42
------	----	----	----	----	----	----	----	----

Tige	Daim mm 1.8/2.0 Premium hydro-pro+tissu cordura air tech	1/6 Pairs
Upper	Premium hydro-pro suede 1.8/2.0 mm + cordura air tech fabric	



# GET TEXFORCE LOW LD

001516-0464 SUT



GET LINE 35

S0005 NOIR - NOIR  
BLACK - BLACK



S0300 BLEU MARINE - PORT DE MER  
NAVY BLUE - SEAPORT



S0104 GRIS ACIER - NOIR  
STEEL GREY - BLACK



S1003 GRIS ACIER - GRIS CLAIR  
STEEL GREY - LIGHT GREY



S0201 KAKI - SABLE  
KHAKI - SAND





**GET  
FRESH  
LOW**

SIP

GET FRESH LOW  
SUE  
38



SIP

GET FRESH LOW LD  
SUE  
40





# GET FRESH LOW

S1P

001508-0463 SUE



## PERFORMANCE RATING

	1	2	3	4	5
STABILITÉ STABILITY				✓	
PROTECTION PROTECTION				✓	
DYNAMISME DYNAMISM					✓
ANTI-FATIGUE ANTI-FATIGUE					✓
RESPIRABILITÉ BREATHABILITY					✓

## DOMAINES D'UTILISATION FIELD OF USE

PLACE | SEASON

SECTOR

---

PLACE | SEASON

SECTOR

PAS D'ASPHALTE, PAS DE TRÈS HAUTES TEMPÉRATURES (SEMELLE EXTÉRIEURE), PAS DE LISIER, PAS D'INDUSTRIE LAITIÈRE.  
NO ASPHALT, NO VERY HIGH TEMPERATURES (SOLE), NO SLURRY, NO DAIRY INDUSTRY.

## NOTE NOTES

LE CUIR PERFORÉ PERMET UNE MEILLEURE RESPIRABILITÉ ET FRAÎCHEUR.  
PERFORATED LEATHER ALLOWS GREATER BREATHABILITY AND FRESHNESS.

S1P SRC

Size	39	40	41	41,5	42	42,5	43	43,5	44	44,5	45	46	47	48	BIG SIZE
------	----	----	----	------	----	------	----	------	----	------	----	----	----	----	----------

Tige	Daim mm 1.8/2.0 Premium hydro-pro	1/6 Pairs
Upper	Premium hydro-pro suede 1.8/2.0 mm	

MATCH Regular fit TOP. ALU. CAP. Ortholite BET SOUL MASTER BALANCE ITALIAN LEATHER Water repellent Breathable CE II CAT



# GET FRESH LOW

001508-0463 SUE



S0004 NOIR  
BLACK



S0301 BLEU MARINE  
NAVY BLUE



S1005 GRIS ACIER  
STEEL GREY



S0202 KAKI  
KHAKI





# GET FRESH LOW LD S1P

001515-0463 SUE



## PERFORMANCE RATING

	1	2	3	4	5
STABILITÉ STABILITY				✓	
PROTECTION PROTECTION				✓	
DYNAMISME DYNAMISM					✓
ANTI-FATIGUE ANTI-FATIGUE					✓
RESPIRABILITÉ BREATHABILITY					✓

## DOMAINES D'UTILISATION FIELD OF USE

**PLACE** | **SEASON**

**SECTOR**

---

**PLACE** | **SEASON**

**SECTOR**

PAS D'ASPHALTE, PAS DE TRÈS HAUTES TEMPÉRATURES (SEMELLE EXTÉRIEURE), PAS DE LISIER, PAS D'INDUSTRIE LAITIÈRE.  
NO ASPHALT, NO VERY HIGH TEMPERATURES (SOLE), NO SLURRY, NO DAIRY INDUSTRY.

## NOTE NOTES

LE CUIR PERFORÉ PERMET UNE MEILLEURE RESPIRABILITÉ ET FRAÎCHEUR.  
PERFORATED LEATHER ALLOWS GREATER BREATHABILITY AND FRESHNESS.

**S1P** **SRC**

Size	35	36	37	38	39	40	41	42
------	----	----	----	----	----	----	----	----

<b>Tige</b>	Daim mm 1.8/2.0 Premium hydro-pro	1/6 Pairs
<b>Upper</b>	Premium hydro-pro suede 1.8/2.0 mm	



# GET FRESH LOW LD

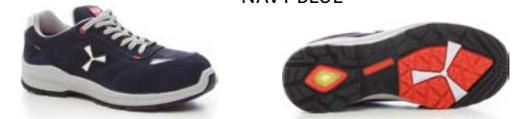
001515-0463 SUE



S0004 NOIR  
BLACK



S0301 BLEU MARINE  
NAVY BLUE



S1005 GRIS ACIER  
STEEL GREY



S0202 KAKI  
KHAKI





SET FORCE MID  
ART. CODE: 001446-0414 NDK  
COL. CODE: 33000-RED  
SZ. SRC

42	8	8,5
EUR	UK	US men

8 053366 280197

**PAYPER**

payperwear.com

#getoffontherightfoot

# GET LINE

## PACKAGING

Les accessoires de packaging Payper n'échappent pas à la règle en matière de qualité et de fonctionnalité. Les angles de rotation de cette boîte-coffret de grande qualité ont été arrondis afin d'assouplir le mécanisme de fermeture et un trou circulaire aménagé sur le côté gauche pour faciliter le prélèvement dans l'emballage de livraison. Outre les informations bien visibles, l'autocollant apposé sur la boîte reporte aussi un schéma stylisé de l'article qui y est contenu. Une note d'information rédigée dans un minimum de 34 langues est placée à l'intérieur de la boîte, sous le papier de soie original à texture personnalisée.

Payper has aimed for quality and high functionality for the packaging accessories too. The fine bowler bag box has rounded edges on the rotation angles in order to increase flexibility of the closing mechanism and a circular hole on the left side to facilitate extracting the item from the delivery packaging. The label on the box clearly shows the information and a stylised reproduction of the article inside. Inside the box, under the original tissue paper with customised texture, there is the information note in at least 34 languages.



# Ortholite®

## comfort foam insoles

### DEPUIS PLUS DE 20 ANS, PREMIER FOURNISSEUR AU MONDE DE SEMELLES EN MOUSSE AVEC LA TECHNOLOGIE À CELLULES OUVERTES

Pour ses chaussures de sécurité, Payper a choisi les orthèses plantaires Ortholite®, producteur leader technologique en matière de premières de propreté et fournisseur des principales marques mondiales de chaussures. La qualité de ces produits permet des prestations et des avantages inégalables.

### FOR OVER 20 YEARS, THE WORLD'S #1 SUPPLIER OF OPEN-CELL FOAM TECHNOLOGY INSOLES

For its safety footwear, Payper has chosen Ortholite® arch supports, the leading manufacturer of underfoot technology and supplier to the leading world-renowned footwear brands. The quality of these products allows unrivalled performance and benefits.



# #1

### ATOUTS DE L'ORTHÈSE PLANTAIRE ORTHOLITE® AVEC TECHNOLOGIE À CELLULES OUVERTES

### THE BENEFITS OF ORTHOLITE® ARCH SUPPORT WITH OPEN-CELL TECHNOLOGY

Résistance à la compression à vie  
Lifetime compression

< 5%

Absorption de l'humidité  
(absorption / désorption)  
Moisture-wicking  
(absorption / desorption)

100-150% / 85-100%

Poids moyen (grammes par cm<sup>3</sup>)  
Average weight (grams per cm<sup>3</sup>)

0.11 - 0.18



### AMORTI SUR LE LONG TERME LONG-TERM CUSHIONING

Contrairement à la mousse traditionnelle, la mousse OrthoLite® se comprime de moins de 5% pendant toute la durée de vie du produit, par conséquent l'amorti, le chaussant, le confort et les prestations ne subissent aucun changement.

Unlike traditional foam, OrthoLite® foam compresses less than 5% over the entire lifetime of the product, so the cushioning, fit, comfort and performance never change.



### GESTION DE L'HUMIDITÉ MOISTURE MANAGEMENT

La structure exclusive à cellules ouvertes d'OrthoLite® crée un système de gestion de l'humidité qui favorise la transpiration de la vapeur et génère un milieu plus frais, sec, et plus sain dans toutes les situations.

The exclusive open-cell OrthoLite® structure creates a moisture management system which helps vapour transpiration and provides a cooler, dryer and healthier environment in all situations.



### NIVEAU DE RESPIRABILITÉ ÉLEVÉ HIGH LEVEL OF BREATHABILITY

La technologie PU à cellules ouvertes d'OrthoLite® est de 95% à 100% respirante, permettant ainsi à l'air de circuler à l'intérieur et autour de la mousse pour maintenir le milieu alentour plus frais.

The OrthoLite® open-cell PU technology is 95% to 100% breathable, allowing air to circulate in and around the foam, keeping the surrounding environment cooler.



### LÉGÈRETÉ LIGHTWEIGHT

Les mousses OrthoLite® sont extrêmement légères et les prestations de confort aéré s'améliorent de jour en jour.

OrthoLite® foams are extremely lightweight, enhancing performance with day-in, day-out airy comfort.



### LAVABLE WASHABLE

Les mousses OrthoLite® sont lavables en machine ; elles ressortent comme neuves à chaque lavage tout en maintenant tout leur confort et leurs performances.

OrthoLite® foams are machine washable, coming out like new after each wash while maintaining all their comfort and performance benefits.



### ÉCOLOGIQUE ECO-FRIENDLY

Toutes les mousses OrthoLite® contiennent 5% de caoutchouc recyclé, contribuant ainsi au non-déversement de centaines de tonnes de déchets par an dans les décharges.

All OrthoLite® foams contain 5% recycled rubber, helping keep hundreds of tons of waste out of landfills each year.

**LES CONSOMMATEURS CONSIDÈRENT LA SEMELLE INTÉRIEURE COMME PRINCIPAL FACTEUR DÉTERMINANT DU CONFORT ET DES PRESTATIONS D'UNE CHAUSSURE\***

**CONSUMERS RANK INSOLES AS THE #1 FACTOR DRIVING BOTH THE COMFORT AND PERFORMANCE OF THE SHOE\***

**96%**

> des consommateurs sont d'accord : orthèse plantaire = confort\*  
> of consumers agrees: insoles = comfort\*

**77%**

> des consommateurs sondés attribuent une valeur déterminante aux semelles de marque\*  
> of consumers surveyed places a significant value on Branded Insoles\*

**LES CONSOMMATEURS PERÇOIVENT LA QUALITÉ DE LA SEMELLE COMME ÉLÉMENT ESSENTIEL DE LA QUALITÉ D'UNE CHAUSSURE\***

**CONSUMERS PERCEIVE THE QUALITY OF THE INSOLE AS A PROXY FOR THE QUALITY OF THE SHOE\***

## GUIDE DES TAILLES

Pour mesurer la chaussure, l'on se réfère à la longueur du gabarit anatomique du modèle, depuis le talon jusqu'à l'extrémité antérieure. Le gabarit n'est autre qu'un objet (réalisé en bois ou en plastiques divers), conçu pour évaluer le volume destiné au pied à l'intérieur de la chaussure et autour duquel cette chaussure est effectivement bâtie. Donc, pour simplifier, par longueur du gabarit, l'on considère la longueur de la cavité interne de la chaussure suivant la ligne de la surface plantaire.

Le tableau suivant reporte la longueur de nos gabarits pour chaque pointure, sa correspondance sur l'échelle des pointures de référence EUR ainsi que la conversion appropriée pour les autres échelles de pointures internationales.

La pointure **EUR** se réfère au système d'identification des gabarits en Points Français. Un point français correspond à 2/3 de 1 cm, par conséquent un gabarit d'environ 280 mm de long, équivalent à 28 cm, correspond à une pointure **EUR 42** ( $28 \times 3 = 84 / 84 : 2 = 42$ ).

La pointure **UK** se réfère à un système de Points Anglais comportant une progression arithmétique précise. Un point anglais correspond à 1 barleycorn (1/3 de pouce), l'échelle des pointures pour adulte part d'une valeur 0 conventionnellement équivalente à 25 barleycorn ( $8 + 1/3$  pouces), donc si le gabarit de la chaussure mesure 280 mm de long, soit environ « 11 pouces », il correspond à une pointure **UK 8** ( $11 \times 3 = 33 / 33 - 25 = 8$ ).

La pointure **US MAN** se réfère au système en Points Américains selon une autre progression arithmétique. Un point américain correspond comme son équivalent anglais à 1/3 de pouce, mais l'échelle des pointures américaine pour homme part d'une valeur initiale conventionnellement équivalente à  $8 + 7/12$  pouces, par conséquent, pour un gabarit de même longueur, la valeur de la pointure américaine est légèrement plus élevée que l'anglaise (généralement 0,5 de plus). La pointure **US WOMAN** fait conventionnellement un numéro de plus que celle US MAN.

Le système **Mondopoint**, défini par la norme ISO 9407:1991, décrit les caractéristiques essentielles d'un système de mesure des chaussures basé sur la longueur et la largeur du pied en mm. En ce qui concerne la longueur, la valeur de chaque pointure mesure environ 10 mm de moins que la longueur du gabarit.

## SIZE GUIDE

Shoe sizes take into account the length of the last or the model's profile, from the heel to the front tip. The last is an object (made of wood or various plastic materials) designed to interpret the volume of the foot inside the shoe, around which the shoe is actually manufactured. Therefore, in order to simplify, the last's length refers to the internal shoe cavity along the plantar surface.

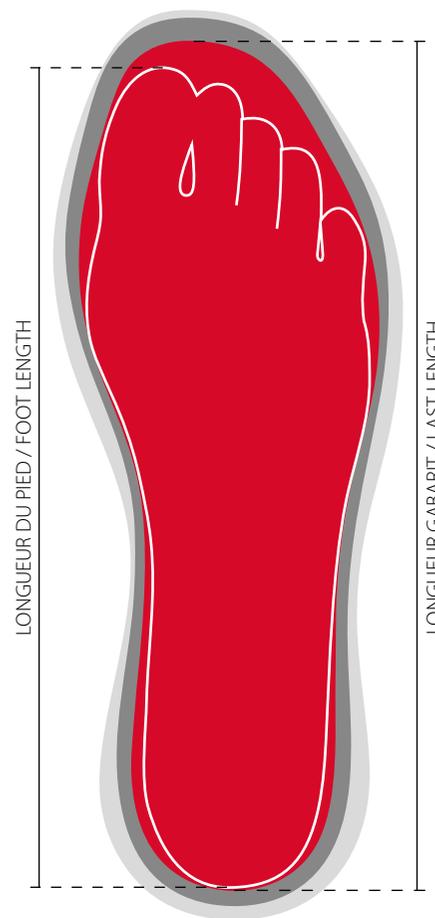
The following table shows the length of our lasts for each size, the related correspondence with the EUR reference sizes and the adapted conversion for other international size guides.

The **EUR** size refers to the last identified in Paris points. One Paris point equates to 2/3 of a centimetre; therefore, a last measuring 280 mm, equal to 28 cm, corresponds to a **EUR size 42** ( $28 \times 3 = 84 / 84 : 2 = 42$ ).

**UK** sizes refer to the English barleycorn Points system with a precise arithmetic progression. One English point corresponds to 1 barleycorn (1/3 inch), the size guide for adults starts from a value 0 which conventionally equates to 25 barleycorns ( $8 + 1/3$  inches), therefore, if the shoe's last is 280 mm long, equal to approx. "11 in", it corresponds to a **UK size 8** ( $11 \times 3 = 33 / 33 - 25 = 8$ ).

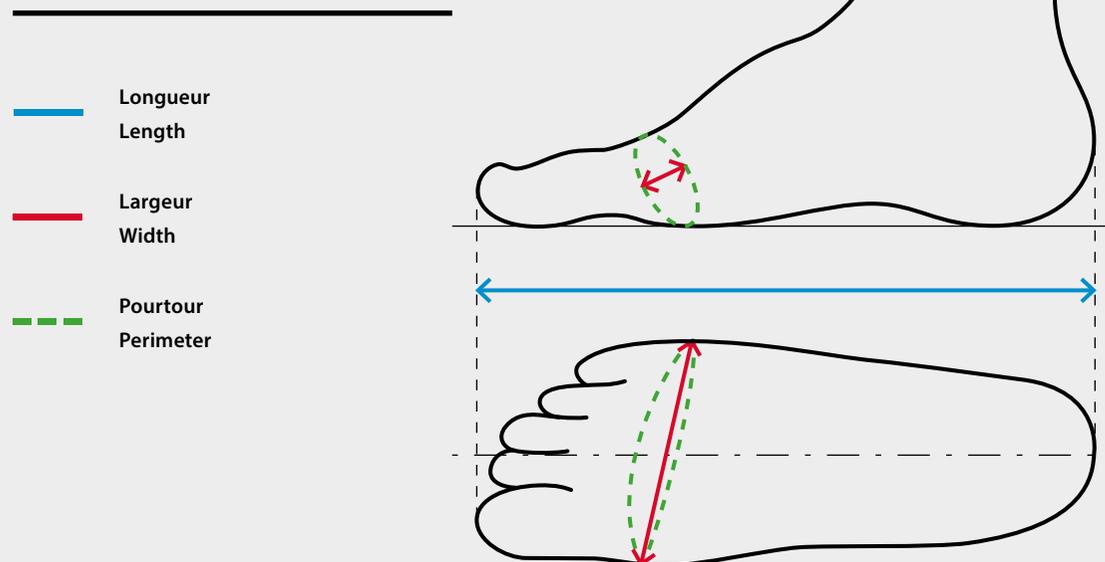
The **US MAN** size refers to the American Points system which follows a different arithmetical progression. Like the English point, the American one corresponds to 1/3 inch, but the American size guide starts from an initial value which conventionally equates to  $8 + 7/12$  inches, therefore, for the same length of the last, the American size is slightly higher than the English one (generally 0.5 more). The **US WOMAN** size is conventionally one number more than the US MAN one.

The **Mondopoint** system, defined by the ISO 9407:1991 standard, describes the essential characteristics of a footwear measuring system based on the length and width of the foot in mm. As concerns the length, the value for each size is approximately 10 mm less than the size of the last.



TAILLE / SIZES																																			
Longueur gabarit PAYPER (mm) PAYPER last length (mm)	235,0	238,0	241,5	245,0	248,0	251,5	255,0	258,0	261,5	265,0	268,0	271,5	276,0	279,0	281,5	285,0	288,0	291,5	295,0	298,0	301,5	305,0	308,0	311,5	315,0	318,0	321,5	325,0	328,0	331,5	335,0	338,0	341,5	345,0	348,0
MONDOPOINT (mm)	225	230	230	235	240	240	245	250	250	255	260	260	265	270	270	275	280	280	285	290	290	295	300	300	305	310	310	315	320	320	325	330	330	335	340
EUR	35	35 1/2	36	36 1/2	37	37 1/2	38	38 1/2	39	39 1/2	40	40 1/2	41	41 1/2	42	42 1/2	43	43 1/2	44	44 1/2	45	45 1/2	46	46 1/2	47	47 1/2	48	48 1/2	49	49 1/2	50	50 1/2	51	51 1/2	52
UK	3		3.5		4		5		5.5		6.5		7.5	8	8	8.5	9	9.5	9.5	10	10.5		11		12		13		13.5		14.5		15		16
US MAN	3		3.5		4.5		5.5		6		7		7.5	8	8.5	9	9.5	9.5	10	10.5	11		11.5		12.5		13		14		14.5		15.5		16.5
US WOMAN	4		4.5		5.5		6.5		7		8		8.5	9	9.5																				

### MESURE DU PIED FOOT MEASUREMENT



**N.B.**

- a) Les gabarit peuvent avoir différentes physiologies selon les volumes et les lignes anatomiques souhaitées ; par conséquent, afin de choisir correctement une chaussure, il convient en outre de tenir compte de la largeur au point le plus large de la plante et du chaussant, c'est-à-dire la mesure du pourtour nécessaire afin d'unir les points de référence pour la mesure de la largeur.
- b) La taille du pied gauche diffère souvent légèrement de celle du pied droit et dans ce cas, la pointure doit être choisie en fonction de la mesure du pied le plus fort.

**N.B.**

- a) Lasts can have different appearances according to the desired volumes and anatomical shapes. In order to properly choose a shoe therefore, the largest width of the sole and the fit, that is the measurement of the perimeter required to join the reference points for measuring the width, must be taken into account.
- b) Left and right feet often have slightly different sizes; the size should therefore be chosen according to the measurements of the larger foot.

## PROPRIÉTÉS DES ARTICLES

Chaque article du catalogue est accompagné de symboles graphiques réalisés par le département R&D de Payper. Ces symboles illustrent les propriétés de l'article. Vous trouverez ci-après plus d'informations sur chaque symbole.



**MAN :** identifie un produit pour homme.

**MAN:** identifies a product for men.



**LADY :** identifie un produit pour femme.

**LADY:** identifies a product for women.



**MATCH MAN + LADY :** identifie la disponibilité du même produit pour homme et pour femme.

**MATCH MAN + LADY:** identifies the availability of the same product as matching for men and women.



**S3 / S2 / S1P / S1 :** identifie la catégorie de sécurité d'un article conformément à la norme EN ISO 20345.

**S3 / S2 / S1P / S1:** identifies the safety category of an article according to the EN ISO 20345 standard.



**SRC :** identifie le niveau de résistance de la semelle au glissement conformément à la norme EN ISO20345.

**SRC:** identifies the level of resistance of the sole to slipping according to the EN ISO 20345 standard.



**GET SOUL:** identifie un article muni de la première de montage spéciale GET à forme orthopédique, réalisée dans un polyuréthane innovant ultraléger à grande capacité de mémoire, conçue pour éviter le collapsus, l'effet ressort, le rebond, et dissiper correctement l'énergie cinétique afin d'éviter la fatigue.

**GET SOUL:** identifies an item equipped with the special GET midsole with orthopaedic shape, made in an innovative ultralight polyurethane material with large memory capacity, designed to avoid collapse, springing, rebound, and to correctly dissipate kinetic energy in order to avoid fatigue.

## ARTICLE PROPERTIES

Each article in the catalogue is accompanied by some graphic symbols created by the R&D office of Payper. These symbols offer an overview of the various properties of the product. On this page you will find further information concerning each symbol.



**BIG SIZE :** identifie la disponibilité d'au moins une pointure supérieure au 46 EUR.

**BIG SIZE:** identifies the availability of at least one size bigger than EUR 46.



**EMBALLAGE :** spécifie pour chaque article, la quantité minimum présente dans la boîte (la paire) et le nombre de paires d'une même pointure contenues dans le carton.

**PACKAGING:** the minimum boxed quantity of each article (pair) is specified as well as the number of pairs in each size contained in the box.



**REGULAR FIT 11 :** identifie un produit Payper chaussant normalement, assimilable à l'échelle de pointures 11 Mondopoint.

**REGULAR FIT 11:** identifies a product with a Payper regular fit, comparable to Mondopoint size 11.



**TOP.ALU.CAP. :** identifie un article doté du bout dur innovant Payper en aluminium pressé ultra-résistant aux chocs jusqu'à 200 Joule pour une sécurité toujours au TOP.

**TOP.ALU.CAP.:** identifies an article with the innovative Payper tip in die-cast aluminium, highly resistant to impacts up to 200 Joule, for TOP safety.



**ORTHOLITE® :** identifie un article doté de premières de propreté ou orthèses plantaires Ortholite®, leader du secteur en termes de qualité et de performances.

**ORTHOLITE®:** identifies that the article is equipped with Ortholite® insole or arch support, the sector leader for quality and performance.



**ANTI-PERFORATION :** identifie un article doté d'une semelle anti-perforation certifiée.

**PERFORATION-PROOF:** identifies an article with certified perforation-proof insole.



**MASTER BALANCE :** identifie un produit doté de l'amortisseur spécial Payper à densité équilibrée qui atténue la répercussion des chocs au talon et permet de maintenir une posture correcte tout au long de la période d'utilisation de la chaussure.



**ITALIAN LEATHER :** identifie un article dont la tige est réalisée, entièrement ou partiellement, en cuirs de très grande qualité travaillés par des entreprises italiennes.



**WATER REPELLENT :** identifie un article fabriqué dans les matières ayant subi un traitement hydrofuge ; cette propriété ne garantit pas l'imperméabilité totale de l'article et peut ne pas être permanente à long terme.



**WATERPROOF FABRIC :** identifie un article fabriqué dans des matières imperméables ; tenir compte du fait que chaque matière a son propre degré de résistance à la perméabilité de l'eau et que le produit est réalisé avec des coutures qui peuvent avoir une incidence sur l'imperméabilité globale.



**BREATHABLE :** identifie la respirabilité des matières ; cette propriété permet d'évacuer plus facilement l'humidité générée par le corps humain, en réduisant la condensation de la sueur et donc en augmentant le confort et l'isolation thermique.

**MASTER BALANCE:** identifies a product with the special Payper balanced density cushion which reduces shocks to the heel and allows keeping a correct posture for all the time the shoe is worn.

**ITALIAN LEATHER:** identifies an article whose UPPER is wholly or partially made with high-quality leather worked by Italian companies.

**WATER REPELLENT:** identifies an article made with materials which have undergone a water-repellent treatment; this feature does not guarantee complete waterproofing of the product and may not be permanent in the long term.

**WATERPROOF FABRIC:** identifies an article made with waterproof materials; bear in mind that each material has its own level of resistance to water permeation and that the product has stitching which may affect the overall impermeability.

**BREATHABLE:** identifies the breathability of the materials; this feature enables the moisture produced by the human body to move outwards more easily, reducing sweat condensation and increasing comfort and thermal insulation.

## DOMAINES D'UTILISATION

Pour chaque chaussure Payper en catalogue, il est fait mention des principaux secteurs d'application recommandés. Légende des principaux secteurs.

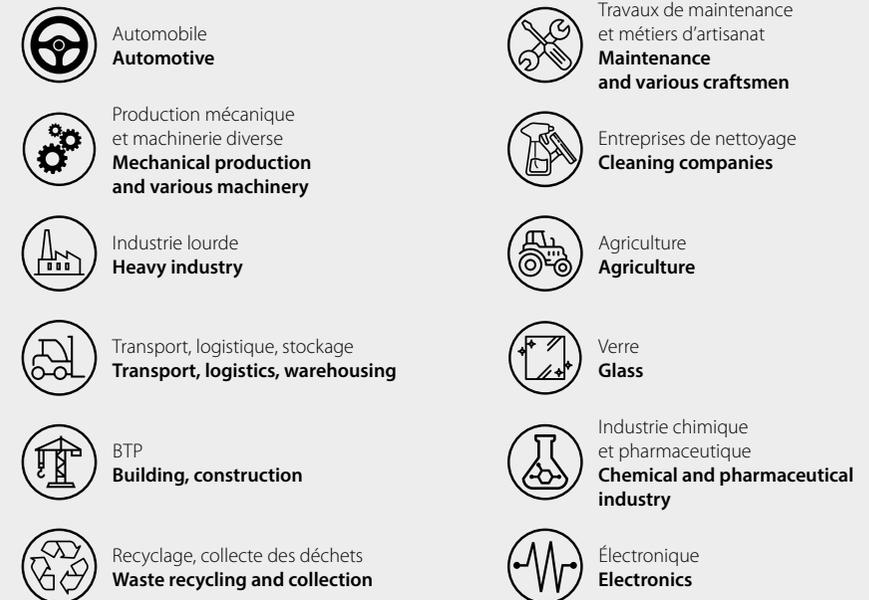
### PLACE:



### SEASON:



### SECTOR:



## FIELD OF USE

Each item of Payper footwear in the catalogue shows the main recommended fields of use.



## EPI

Les articles Get Line sont certifiés conformes au Règlement (UE) 2016/425 relatif aux EPI (Équipements de protection individuelle) applicable à compter du 21 avril 2018 ou à la précédente Directive européenne 89/686/CEE abrogée, mais applicable jusqu'au 21 avril 2023 pour les produits déjà sur le marché.

## PPE

The Get Line articles are certified in accordance with Regulation (EU) 2016/425 on PPE (Personal Protective Equipment) in force from 21 April 2018 or with the previous European Directive 89/686 / EEC, which has been repealed, but is valid until 21st April 2023 on products already on the market.

EPI / PPE			
CATÉGORIES DE RISQUE RISK CATEGORIES	NIVEAU DE RISQUE RISK LEVEL	MODE DE CERTIFICATION CERTIFICATION PROCEDURES	MARQUAGE MARKING
<b>Catégorie I</b> <b>Category I</b>  <b>CE I CAT</b>	Pour les risques mineurs seulement (lésions mécaniques superficielles, contact avec des produits de nettoyage peu agressifs ou contact prolongé avec de l'eau, contact avec des surfaces chaudes ne dépassant pas 50 °C, conditions climatiques non extrêmes)	Autocertification	CE
	Only for minimal risks (superficial mechanical injuries, contact with mild cleaning agents or prolonged contact with water, contact with hot surfaces not exceeding 50°C, non-extreme weather conditions)	Self-certification	CE
<b>Catégorie II</b> <b>Category II</b>  <b>CE II CAT</b>	Pour les risques de niveau intermédiaire	Certification délivrée par un organisme agréé, indépendant et certifié, après avoir soumis le vêtement à des tests	CE + pictogramme
	For intermediate level risks	Certification issued by a qualified, independent and certified body, following tests on the garment	CE + pictogram
<b>Catégorie III</b> <b>(xxxx n° organisme)</b> <b>Category III</b> <b>(body no xxxx)</b>  <b>CE III CAT</b>	Pour les risques irréversibles ou mortels ou de lésions graves et permanentes	Certification délivrée par un organisme agréé, indépendant et certifié, après avoir soumis le vêtement à des tests et vérifié le contrôle qualité du fabricant	CE + n° organisme + pictogramme
	For irreversible or fatal risks or serious and permanent injuries	Certification issued by a qualified, independent and certified body, following tests on the garment and verification of the manufacturer's quality control	CE + body no + pictogram

## CERTIFICATIONS

### UNI EN ISO 20344:2012 – EN ISO 20344:2012 MÉTHODOLOGIE DES TESTS ET EXIGENCES GÉNÉRALES

La norme EN ISO 20344 définit les exigences de base et, le cas échéant, les méthodes de test permettant de vérifier le respect de ces exigences, des chaussures destinées à protéger les pieds et les jambes du porteur contre les risques prévisibles dans différents secteurs de travail. La norme n'est utilisable que conjointement avec les normes EN ISO 20345, EN ISO 20346 et EN ISO 20347, qui définissent les exigences des chaussures en fonction de niveaux de risque spécifiques.

#### CLASSIFICATION DES CHAUSSURES

**Type I.** Chaussures en cuir ou autres matériaux, à l'exclusion des produits en polymère.

**Type II.** Chaussures entièrement en caoutchouc ou entièrement en polymère, donc imperméables et conçues pour les personnes qui doivent intervenir dans des environnements en présence de boue, eau ou autres liquides.

### UNI EN ISO 20345:2012 – EN ISO 20345:2011

Équipements de protection individuelle. **Chaussures de sécurité.** L'indication apposée sur la chaussure garantit :

- ✓ Le respect des exigences de confort et de solidité établies par la norme harmonisée ;
- ✓ La présence d'un embout (coquilles) de protection des orteils qui protège contre les chocs avec une énergie égale à 200 J (Joules) et les risques d'écrasement avec une force maximale équivalente à 15 kN (kiloNewton).

CLASSE DE SÉCURITÉ	CARACTÉRISTIQUES DE LA CHAUSSURE
SBH	Exigences de base pour les chaussures hybrides
SB	Exigences de base
S1	SB + Partie du talon fermée, propriété antistatique, absorption de l'énergie du talon et résistance aux hydrocarbures pour la semelle
S2	S1 + résistance à la pénétration et à l'absorption de l'eau de la partie supérieure
S3	S2 + résistance à la perforation du fond de la chaussure, semelle à reliefs
S4	SB + propriétés antistatiques, absorption de l'énergie de la partie du talon et résistance aux hydrocarbures pour la semelle
S5	S4 + résistance à la perforation du fond de la chaussure, semelle à reliefs

## CERTIFICATION

### UNI EN ISO 20344:2012 – EN ISO 20344:2012 TEST METHOD AND GENERAL REQUIREMENTS

The EN ISO 20344 standard establishes the basic requirements and, where appropriate, the test methods to verify compliance with said requirements, for footwear designed to protect the feet and legs of the wearer against foreseeable risks in different occupational sectors. The standard may be used only together with EN ISO 20345, EN ISO 20346, EN ISO 20347, which establish the requirements of the footwear according to the level of risk.

#### CLASSIFICATION OF THE FOOTWEAR

**Type I.** Footwear made from leather and other materials, excluding polymeric products.

**Type II.** Footwear made entirely from rubber or entirely from polymeric material, which is in any case impermeable and designed for those who work in environments where there is water, mud or liquids.

### UNI EN ISO 20345:2012 – EN ISO 20345:2011

Personal Protective Equipment. **Safety shoes.** The indication affixed to the footwear guarantees:

- ✓ Satisfaction of the comfort and durability requirements established in the harmonized standards;
- ✓ That the footwear has a protective toecap to protect against impacts of up to 200 J (joules) and the risks of crushing by a force of up to 15 kN (kiloNewtons).

SAFETY CATEGORIES	FOOTWEAR CHARACTERISTICS
SBH	Basic requirements for hybrid footwear
SB	Basic requirements
S1	SB + Enclosed heel area, antistatic properties, shock absorber heel and oil-resistant sole
S2	S1 + uppers that are resistant to water penetration and absorption
S3	S2 + puncture-resistant sole with tread grooves
S4	SB + antistatic properties, shock absorbers in the heel area and oil-resistant sole
S5	S4 + puncture-resistant sole with tread grooves





### UNI EN ISO 20346:2014 – EN ISO 20346:2014

Équipements de protection individuelle. **Chaussures de sécurité.** L'indication apposée sur la chaussure garantit :

- ✓ Le respect des exigences de confort et de solidité établies par la norme harmonisée;
- ✓ La présence d'un embout (coquilles) de protection des orteils qui protège contre les chocs avec une énergie égale à 100 J (Joules) et les risques d'écrasement avec une force maximale équivalente à 10 kN (kiloNewton).

CLASSE DE SÉCURITÉ	CARACTÉRISTIQUES DE LA CHAUSSURE
PB	Exigences de base
P1	PB + Partie du talon fermée, propriété antistatique, absorption de l'énergie du talon et résistance aux hydrocarbures pour la semelle
P2	P1 + résistance à la pénétration et à l'absorption de l'eau de la partie supérieure
P3	P2 + résistance à la perforation du fond de la chaussure, semelle à reliefs
P4	PB + propriétés antistatiques, absorption de l'énergie de la partie du talon et résistance aux hydrocarbures pour la semelle
P5	P4 + résistance à la perforation du fond de la chaussure, semelle à reliefs

### UNI EN ISO 20347:2012 – EN ISO 20347:2012

Équipements de protection individuelle. **Chaussures de travail.** Cette chaussure ne dispose d'aucun embout de protection au niveau des orteils et par conséquent ne protège pas le personnel des risques mécaniques et physiques, de choc et de compression au niveau de la pointe du pied.

CLASSE DE SÉCURITÉ	CARACTÉRISTIQUES DE LA CHAUSSURE
OB	Exigences de base
O1	OB + Partie du talon fermée, propriétés antistatiques, absorption de l'énergie de la partie du talon
O2	O1 + résistance à la pénétration et à l'absorption de l'eau de la partie supérieure
O3	O2 + résistance à la perforation du fond de la chaussure, semelle à reliefs
O4	OB + propriétés antistatiques, absorption de l'énergie de la partie du talon
O5	O4 + résistance à la perforation du fond de la chaussure, semelle à reliefs

### UNI EN ISO 20346:2014 – EN ISO 20346:2014

Personal Protective Equipment. **Protective footwear.** The indication affixed to the footwear guarantees:

- ✓ Satisfaction of the comfort and durability requirements established in the harmonized standard;
- ✓ That the footwear has a protective toecap to protect against impacts of up to 100 J (joules) and the risks of crushing by a force of up to 10 kN (kiloNewtons).

SAFETY CATEGORIES	FOOTWEAR CHARACTERISTICS
PB	Basic requirements
P1	PB + Enclosed heel area, antistatic properties, shock absorbers in the heel and oil-resistant sole
P2	P1 + uppers that are resistant to water penetration and absorption
P3	P2 + puncture-resistant sole with tread grooves
P4	PB + antistatic properties, shock absorbers in the heel area and oil-resistant sole
P5	P4 + puncture-resistant sole with tread grooves

### UNI EN ISO 20347:2012 – EN ISO 20347:2012

Personal Protective Equipment. **Occupational / work footwear.** This footwear does not have a protective toecap and, therefore, does not protect the toes against the physical and mechanical risks of impact and crushing.

SAFETY CATEGORIES	FOOTWEAR CHARACTERISTICS
OB	Basic requirements
O1	OB + Enclosed heel area, antistatic properties and shock absorber heel
O2	O1 + uppers that are resistant to water penetration and absorption
O3	O2 + puncture-resistant sole with tread grooves
O4	OB + antistatic properties and shock absorber heel
O5	O4 + puncture-resistant sole with tread grooves

## RÉSISTANCE DE LA SEMELLE AU GLISSEMENT

Cette exigence est prescrite par la norme EN ISO 20345:2011 en conformité avec la méthode EN ISO 13287:2012 comme dans le tableau :

SYMBOLE	CONDITIONS D'ESSAI	EXIGENCES DE LA NORME
SRA	Surface de l'essai : céramique Lubrifiant : eau et détergent	≥0,32 chaussure plane ≥0,28 chaussure inclinée vers le talon de 7°
SRB	Surface de l'essai : acier Lubrifiant : glycérine	0,18 chaussure plane ≥0,13 chaussure inclinée vers le talon de 7°
SRC	SRA + SRB	Les deux exigences requises décrites plus haut

Les chaussures neuves peuvent au début de leur utilisation, avoir une résistance au glissement inférieure par rapport aux résultats indiqués à l'essai. La résistance au glissement des chaussures peut changée aussi selon l'état d'usure de la semelle. La conformité aux spécifications ne garantit pas l'absence de glissement dans toutes conditions.

## ESD = DÉCHARGE ÉLECTROSTATIQUE

Les chaussures marquées ESD se distinguent des chaussures de sécurité normales ne portant que le marquage antistatique (A) ; elles sont électriquement dissipatrices, c'est-à-dire qu'elles déchargent constamment l'électricité statique accumulée par le corps humain au sol. Leur utilisation, et bien sûr, l'extension de la protection sont réglementées par la norme EN ISO 20345:2011. Les chaussures ESD sont reconnaissables par un timbre jaune dédié et elles sont fondamentales pour :

- Les travaux avec micropuce
- La production de composants électriques sensibles
- Dans la peinture
- En laboratoire
- Dans le domaine médical
- Pour les travaux en contact avec des liquides ou gaz inflammables

## MARQUAGES SUPPLÉMENTAIRES

Les symboles du tableau ci-dessous identifient des caractéristiques supplémentaires, nécessaires pour certaines utilisations spécifiques des chaussures, qui viennent s'ajouter aux catégories de sécurité :

SYMBOLE DE PROTECTION	CARACTÉRISTIQUES DE LA CHAUSSURE
	Chaussure électriquement isolante
A	Chaussure antistatique
AN	Protection de la cheville
B	Perméabilité à la vapeur d'eau pour la partie supérieure
C	Chaussure conductrice
CH	Résistance chimique
CI	Isolation de la chaussure contre le froid
CR	Résistance à la coupure pour la partie supérieure
E	Absorption de l'énergie de la partie du talon
FO	Résistance aux hydrocarbures pour la semelle
HI	Isolation de la chaussure contre la chaleur
HI <sup>1</sup>	Isolation aux températures élevées, essai à 150° pendant 30 minutes
HI <sup>2</sup>	Isolation aux températures élevées, essai à 250° pendant 20 minutes
HI <sup>3</sup>	Isolation aux températures élevées, essai à 250° pendant 40 minutes
HRO	Résistance de la semelle au contact de la chaleur
I	Chaussure électriquement isolante
IPA	Protection de la cheville contre les chocs
IPS	Protection de la crête tibiale contre les chocs
IS	Résistance électrique élevée de la semelle
M	Protection du métatarse
P	Résistance à la perforation du fond de la chaussure
R	Rigidité de la pointe de la chaussure (en absence d'embout)
T	Embout de protection testé pour un impact équivalent à 200 j et 15 kN d'énergie de compression
WR	Chaussure résistante à l'eau
WRU	Pénétration et absorption de l'eau de la partie supérieure

## SLIP-RESISTANCE OF SOLE

This characteristic is prescribed by the EN ISO 20345:2011 standard in accordance with the method set out in EN ISO 13287:2012 as per the following table:

SYMBOL	TEST CONDITIONS	STANDARD REQUIREMENTS
SRA	Test surface: ceramic Lubricant: water and detergent	≥0,32 footwear on flat surface ≥0,28 footwear on surface with a slip angle of 7°
SRB	Test surface: steel Lubricant: glycerine	0,18 footwear on flat surface ≥0,13 footwear on surface with a slip angle of 7°
SRC	SRA + SRB	Both the requirements indicated above

New footwear may initially have a lower slip resistance than that indicated by the test results. The slip-resistance of the footwear may change, moreover, in relation to the wear and tear of the sole. Compliance with the requirements does not guarantee the absence of slips in any conditions.

## ESD = ELECTROSTATIC DISCHARGE

Footwear marked ESD differs from normal safety shoes that bear the antistatic mark (A) in that it has electrically dissipative properties, in other words the static electricity accumulated in the human body is continuously conducted to ground. The use of this footwear is regulated, as an extension of protection, by the EN ISO 20345:2011 standard. ESD shoes are distinguished by a specific yellow stamp and are necessary:

- ✓ When working with microchips
- ✓ When making sensitive electrical components
- ✓ When painting
- ✓ In the laboratory
- ✓ In the medical field
- ✓ When working in contact with flammable gases and liquids

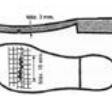
## ADDITIONAL MARKINGS

The symbols in the following table indicate supplementary characteristics that are required for certain special applications of the footwear, which will be added to the safety categories:

SYMBOL	FOOTWEAR CHARACTERISTICS
	Electrically insulating footwear
A	Antistatic footwear
AN	Ankle protection
B	Water vapour permeability of the upper
C	Conductive footwear
CH	Chemical resistance
CI	Insulation against cold
CR	Cut-resistant upper
E	Shock absorber heel
FO	Oil-resistant sole
HI	Insulation against heat
HI <sub>1</sub>	Insulation at high temperatures tested at 150°C for 30 minutes
HI <sub>2</sub>	Insulation at high temperatures tested at 250°C for 20 minutes
HI <sub>3</sub>	Insulation at high temperatures tested at 250°C for 40 minutes
HRO	Heat-resistant sole
I	Electrically insulating footwear
IPA	Ankle protection against impacts
IPS	Shin protection against impacts
IS	High electrical resistance of the sole
M	Metatarsal protection
P	Puncture-resistant sole
R	Sturdiness of the toe (in the absence of a protective toecap)
T	Protective toecap tested for impacts of 200 J and a crushing force of 15 kN.
WR	Water-resistant footwear
WRU	Upper that is resistant to water penetration and absorption

## AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX

Les chaussures offrent une protection exclusivement pour les parties du corps qu'elles recouvrent. Au cas où des accessoires particuliers sont spécifiés, les modalités de vérification de l'efficacité des chaussures et des accessoires combinés ensemble, sont fournies, indiquées et décrites clairement. Les caractéristiques de sécurité indiquées ne sont garanties que si les chaussures sont de la pointure adéquate, correctement portées, fermées et en parfait état. Avant chaque utilisation, effectuez un contrôle visuel pour vérifier que les dispositifs sont en parfait état, intègres et propres ; si ceux-ci ne sont plus intègres (ex : coutures dé cousues, présence de déchirures ou percés) remplacez-les. La société décline toute responsabilité pour des dommages éventuels ou des conséquences, dus à une utilisation impropre, ou dans le cas où les dispositifs auraient subi des modifications de toute nature à la configuration certifiée. Dans le cas où les indications présentes dans la note d'information ne seraient pas respectées, l'EPI perdrait à la fois son efficacité technique et juridique. La présence d'un des défauts indiqués ci-après exclut la possibilité d'utiliser les chaussures.

					
Début de rupture de la partie supérieure	Abrasion du matériau de la partie supérieure	La partie supérieure présente des déformations ou des abrasions au niveau des coutures	La semelle présente des déchirures et / ou se sépare de la partie supérieure	La hauteur des reliefs est inférieure à 1,5 mm	Contrôle manuel à l'intérieur de la chaussure afin d'éviter des dommages

## INFORMATIONS POUR LES SEMELLES INTÉRIEURES AMOVIBLES

Si à l'intérieur des chaussures, il y a une semelle amovible, fournie par le fabricant, les prestations des chaussures sont garanties sur la base des essais effectués sur les chaussures équipées de ces semelles amovibles. Si le remplacement de la semelle amovible est nécessaire, celle-ci devra être remplacée par une semelle identique fournie par le fabricant afin de ne pas altérer la configuration certifiée. Si au moment de l'achat des chaussures, il n'y a aucune semelle amovible, fournie par le fabricant, les prestations des chaussures sont garanties sur la base des essais effectués sur les chaussures dépourvues de semelles amovibles. Si une semelle amovible, autre que celle fournie à l'origine par le fabricant est utilisée, les propriétés électriques de la combinaison entre la chaussure et la semelle amovible doivent être vérifiées.

## INFORMATIONS SUR LES CHAUSSURES AVEC DES CARACTÉRISTIQUES DE RÉSISTANCE À LA PERFORATION

Actuellement deux types d'insert anti-perforation sont disponibles pour les chaussures (EPI). Les deux types d'insert répondent aux exigences minimales de résistance à la perforation, prescrites par la norme indiquée sur ces chaussures mais chacun a ses avantages ou différents inconvénients:

- **Insert anti-perforation métallique :** la résistance à la perforation ne dépend pas exclusivement de la forme de l'objet tranchant (comme par exemple son diamètre, sa géométrie et sa forme pointue), mais du fait que la limitation des dimensions nécessaires pour la production des chaussures ne permet pas de couvrir complètement la superficie de la partie inférieure de la chaussure.
- **Insert anti-perforation non métallique :** celui-ci plus léger et, plus flexible fournit une zone de couverture supérieure confrontée à celle de l'insert anti-perforation métallique, même si la résistance à la perforation peut varier énormément selon la forme de l'objet tranchant (comme par exemple son diamètre, sa géométrie et sa forme pointue).

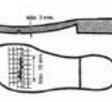
## INFORMATIONS SUR LES CHAUSSURES AUX PROPRIÉTÉS NON CONDUCTRICES ET NON ANTISTATIQUES

De telles chaussures ne peuvent garantir une protection adéquate contre les décharges électriques car elles induisent uniquement une résistance entre le pied et le sol et en plus, la résistance électrique de ce type de chaussures, peut être modifiée de façon significative selon l'utilisation, la contamination et l'humidité. Ce type de chaussures ne doit pas être utilisé lorsqu'il est nécessaire de réduire l'accumulation de la charge électrostatique à son niveau minimum.

## GENERAL WARNINGS

The footwear offers protection only for the parts of the body that are actually covered. If other specific accessories are necessary, these are clearly indicated and the methods for checking the efficiency of all the items together are described. The indicated safety characteristics are guaranteed only if the footwear is the right size, correctly worn, fastened and in a perfect state of repair. Prior to each use, perform a visual inspection to check that the equipment is in perfect condition, fully intact and clean. If the footwear is not intact (open seams, tears or holes), then replace it. The company accepts no responsibility for any damage or consequences resulting from improper use, or if the certified configuration of the equipment has been subject to any kind of modification. If the instructions contained herein are not followed, the PPE will cease to be both technically and legally effective.

In the presence of any of the defects indicated below, the footwear must not be used.

					
The upper is beginning to tear	Abrasion of the upper material	Abrasion or deformation of the stitching of the upper	The sole is broken and/or coming away from the upper	The tread groove depth is less than 1.5mm	Manually check the inside of the footwear with a view to preventing damage

## INFORMATION ON REMOVABLE FOOTBEDS

If the footwear comes with a removeable footbed provided by the manufacturer, it is guaranteed that the performance tests have been carried out on the footwear together with said removeable footbed. In the event it is necessary to replace the footbed, an identical replacement must be obtained from the manufacturer in order to avoid altering the certified configuration. If the footwear is not sold with a removeable footbed, it is guaranteed that the performance tests have been carried out on the footwear without said removeable footbed. If a removeable footbed other than that provided by the manufacturer is used, the electrical properties of the footwear combined with the removeable footbed must be checked.

## INFORMATION ON PUNCTURE-RESISTANT FOOTWEAR

Currently the footwear is available with two types of puncture-resistant insert (PPE). Both inserts satisfy the minimum puncture-resistance requirements prescribed by the standard indicated for this footwear but each has different advantages and disadvantages:

- **Metallic puncture-resistant insert:** the puncture resistance is less affected by the form of the sharp object (for example, the diameter, shape, the form of the pointed/sharp edge), but due to the necessary size restrictions in producing the footwear, the inserts do not cover the whole of the bottom of the shoe.
- **Non-metallic puncture-resistant insert:** a lighter and more flexible insert which covers a greater area than the metallic insert, but the puncture resistance may vary depending on the form of the sharp object (for example, the diameter, shape, the form of the pointed/sharp edge).

## INFORMATION ON NON-CONDUCTIVE AND NON-ANTISTATIC FOOTWEAR

This footwear cannot guarantee adequate protection against electric shocks since it only provides resistance between the feet and the ground and, moreover, the electrical resistance of this type of footwear may be significantly changed by use, contamination and moisture. Such footwear must not be used when it is necessary to reduce the accumulation of electrostatic discharge to a minimum.

## INFORMATIONS SUR LES CHAUSSURES ANTISTATIQUES

---

Les chaussures antistatiques devraient être utilisées quand il est nécessaire de réduire au minimum l'accumulation de la charge électrostatique en la dissipant, en évitant ainsi le risque d'incendie, par exemple de substances inflammables et vapeurs dans le cas ou le risque de décharges électriques provenant d'un appareil électrique ou d'autres éléments sous tension n'a pas été complètement éliminé. Il faut cependant noter que les chaussures antistatiques ne peuvent garantir une protection adéquate contre les décharges électriques car elles induisent uniquement une résistance entre le pied et le sol. Si le risque de décharges électriques n'a pas été complètement éliminé, le recours à des mesures complémentaires est essentiel. L'expérience montre que le trajet de décharge à travers un produit, pour être antistatique, dans des conditions normales, doit avoir une résistance électrique inférieure à 1 000 M $\Omega$  à tout moment de la vie du produit. Ce type de chaussures, porté et utilisé dans des environnements humides, n'assurera pas sa fonction. Par conséquent, il est important de s'assurer que le produit est en mesure d'assurer sa fonction dissipatrice des charges électrostatiques et de fournir une protection certaine tout au long de sa durée de vie. Il est recommandé à l'utilisateur de mener un essai de résistance électrique sur site et de les utiliser à intervalles réguliers. Durant son utilisation, aucun élément isolant ne doit être ajouté entre le dessous de la chaussure et le pied du porteur. Au cas où une semelle intérieure amovible entre le dessous du pied interne de la chaussure et le pied est ajoutée, vérifiez les propriétés électriques de la combinaison chaussure et semelle intérieure ajoutée.

## SOIN ET ENTRETIEN DU PRODUIT

---

Conservez à l'abri de la lumière et de l'humidité Pour les bottes en PU et en PVC nettoyez avec du savon et de l'eau tiède Les chaussures doivent être nettoyées avec une brosse à poils souples et de l'eau. L'utilisation de substances comme alcool, Méthyléthylcétone (MEK), diluants, benzine, pétrole ou tout autre type d'agent de nettoyage chimique n'est pas nécessaire. Ces substances pourraient endommager les matériaux en provoquant une altération non visible à l'utilisateur et compromettre les caractéristiques de protection originales. Utilisez de la graisse pour maintenir le cuir souple. Les chaussures mouillées ne doivent pas être placées en contact direct avec une source de chaleur après leur utilisation mais laissées dans un endroit ventilé à température ambiante.

## INFORMATION ON ANTISTATIC FOOTWEAR

---

Antistatic footwear must be used when it is necessary to reduce the accumulation of electrostatic discharge to a minimum, dissipating it in order to prevent the risk of fire, for example, when working with flammable substances or in cases where the risk of electric shock from electrical equipment or other live equipment has not been completely eliminated. It should be noted, however, that antistatic footwear cannot guarantee adequate protection against electric shocks since it only provides resistance between the feet and the ground. If the risk of electric shock has not been completely eliminated then additional measures must be taken. Through experience we know that, for antistatic purposes, the discharge path through a product must have, under normal conditions, an electrical resistance of less than 1.000 M $\Omega$  at any time in the life of the product. This type of footwear will not function as intended if worn and used in moist environments. It is therefore necessary to verify that the product is able to dissipate the electrostatic charges and to provide a certain level of protection throughout its service life. The user is advised to perform an on-site electrical resistance test and to use it at frequent, regular intervals. During use, no insulating element is to be placed between the footbed of the footwear and the foot of the wearer. If an insole is placed between the footbed and the foot, the electrical properties of the footwear/insole combination must be checked.

## CARE AND MAINTENANCE OF THE PRODUCT

---

Protect from light and moisture. PU and PVC boots should be washed with warm water and soap. The footwear must be cleaned with soft-bristled brushes and water. Substances such as alcohol, butanone (MEK), thinners, petrol or any other type of chemical cleaning agent should not be used. Such substances could damage the materials causing unseen weaknesses that could be detrimental to the original protective characteristics. Use grease or polish to keep the leather soft. Wet footwear must not be placed in direct contact with any heat source after use but left to dry in a ventilated area at room temperature.





## DURÉE DE VIE ET STOCKAGE DES CHAUSSURES

---

À cause de nombreux et différents facteurs (température, humidité, etc.), il n'est pas possible de définir de façon sûre la durée de stockage des chaussures. En général, pour les chaussures entièrement en PVC, la durée maximum est de 5 ans, pour les chaussures en PU et TPU 3 ans et en ce qui concerne les chaussures ayant la partie supérieure en cuir, caoutchouc et matériau thermoplastique (SBES) et EVA 10 ans à partir de la date de fabrication. Pour éviter des risques de détérioration, ces chaussures doivent être transportées et conservées dans leur emballage d'origine dans un endroit sec et non excessivement chaud. La durée effective des chaussures dépend du type et du lieu de travail, de la température d'utilisation et du degré de saleté et d'usure. Pour d'autres types de chaussures, il faut envisager une durée maximum de cinq ans à partir de la date de fabrication.

## ÉLIMINATION

---

Aucun matériau toxique ou nocif n'a été utilisé pour la fabrication de ces chaussures. Elles doivent être considérées comme des déchets industriels sans danger, identifiés par l'UE avec la Directive Cadre des Déchets (DCD) : Cuir : 04.01.99, Tissus : 04.02.99, Matière cellulosique : 03.03.99, Matériaux métalliques 17.04.07, Supports enduits en PU et PVC, matériau en élastomère et polymère : 07.02.99.

## SERVICE AND SHELF LIFE OF THE FOOTWEAR

---

Due to various factors (temperature, moisture, etc.), it is not possible to define with certainty the shelf life of the footwear. In general, footwear made entirely of PVC may last for up to 5 years, while for PU and TPU footwear it is 3 years. Footwear with leather uppers, rubber, thermoplastic (SBES) and EVA materials may last for 10 years from the manufacturing date. To prevent the risk of deterioration, the footwear should be transported and stored in its original packaging in a dry area away from excessive heat. The actual service life depends on the type of footwear, the working environment, the temperature in which it is used, and the amount of dirt and wear and tear to which it is subject. Other types of footwear may last for up to five years from the manufacturing date.

## DISPOSAL

---

No toxic or harmful materials have been used in the manufacture of this footwear. It should therefore be regarded as non-hazardous industrial waste and is identified with the European Waste Catalogue (EWC) code: Leather: 04.01.99, Materials: 04.02.99, Cellulosic material: 03.03.99, Metallic material: 17.04.07, Supports coated in PU and PVC, elastomers and polymers: 07.02.99.

**GET LINE**

**SALUTAIRES, SÛRES, PERFORMANTES,  
PRISÉES, RECONNAISSABLES.**

**HEALTHY, SAFE, HIGH-PERFORMANCE,  
REFINED AND UNMISTAKABLE.**





[payperwear.com](http://payperwear.com)